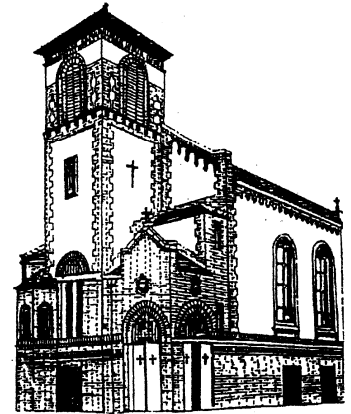




Church of St. Peter  
53 St. Mark's Place  
Staten Island NY 10301  
718 727-2672

## THE CATHOLIC COMMUNITY OF STS. PETER & PAUL & ASSUMPTION

**December 17, 2017**  
**Third Sunday of Advent**



Church of the Assumption  
15 Webster Avenue  
Staten Island NY 10301  
718 447-6362

### **Served by:**

Rev. Matthew Takyi-Asante, Parochial Vicar

Janet A. Kelly, Parish Manager

Magdalena Centeno, Religious Education Coordinator and Pastoral Associate for Hispanic Ministry

Mr. Michael Cosentino, Principal, St. Peter's Boys High School 718 447-1676

Mrs. Jennifer Olivera, Principal, St. Peter-St. Paul Elementary School 718 447-1796

St Peter's Cemetery 718 442-2363

Margaret Moschetto, Pastoral Associate

Religious Education Office 718 447-1290

Religious Education Office 718 447-1290

Rev. Michael W. Cichon, Pastor

### **SCHEDULE OF MASSES**

#### **CHURCH OF ST. PETER**

Monday through Friday 7 a.m.  
Saturday 5 p.m.  
Saturday 6 p.m. La Misa en Espanol  
Sunday 12 Noon

#### **CHURCH OF THE ASSUMPTION**

Monday through Friday 9 a.m.  
Saturday 4 p.m.  
Sunday 10 a.m.  
Sunday 5:30 p.m. La Misa en Espanol

### **CONFESSIONS**

#### **CHURCH OF ST. PETER**

Saturday 4:15 to 4:45 p.m.  
Sunday 11:15 to 11:45 a.m.

#### **CHURCH OF THE ASSUMPTION**

Saturday 3:15 to 3:45 p.m.  
Sunday 9:15 to 9:45 a.m.

### **Holy Day Schedule**

**To be announced prior to each holy day**

### **PARISH OFFICE**

53 St. Mark's Place  
Staten Island, New York 10301

Voice: 718 727-2672

Voice: 718 447-6362

Fax: 718 720-9269

Email: [assumptionstpaulsi@gmail.com](mailto:assumptionstpaulsi@gmail.com)

Website: [stpetersi.com](http://stpetersi.com) or [assumptionstpaulsi.com](http://assumptionstpaulsi.com)



**Saturday, December 16, 2017**

**4 p.m. Assumption** Frederick Ludden

**5 p.m. St. Peter** Deceased Members of the  
Gibbs-Kozlowski and Lenjosek Families

**6 p.m. St. Peter** (Spanish) People of our Parish

**Sunday, December 17, 2017**

**10 a.m. Assumption** Deceased members of the  
Esposito & Maestroni Families

**12 Noon St. Peter** Frances S. Gaston-Williams

**5:30 p.m. Assumption** (Spanish) People of our  
Parish

**Monday, December 18, 2017**

**7 a.m. St. Peter** Most Rev. George Guilfoyle

**9 a.m. Assumption** Rev. Francis X. Doyle

**Tuesday, December 19, 2017**

**7 a.m. St. Peter** Rev. John J. Reilly

**9 a.m. Assumption** Msgr. Louis A. Martorella

**Wednesday, December 20, 2017**

**7 a.m. St. Peter** Msgr. James J. Dorney

**9 a.m. Assumption** People of our Parish

**Thursday, December 21, 2017**

**7 a.m. St. Peter** Rev. Ildefonse Madrano

**9 a.m. Assumption** Elizabeth Ann Hicks

**Friday, December 22, 2017**

**7 a.m. St. Peter** Rev. John Shanahan

**9 a.m. Assumption** Fred Diriwachter

**Saturday, December 23, 2017**

**4 p.m. Assumption** Edward Antenucci

**5 p.m. St. Peter** Rev. J. Roosevelt Bayley

**6 p.m. St. Peter** (Spanish) People of our Parish

**Sunday, December 24, 2017**

**10 a.m. Assumption** Michael Sapio

**12 Noon St. Peter** Margaret Ennis

**5:30 p.m. Assumption** (Spanish) People of our  
Parish

**12 Midnight St. Peter** People of our Parish

**PLEASE PRAY FOR THOSE OF OUR FAITH  
COMMUNITY WHO ARE SICK, ESPECIALLY:**

Janette Aguilar, James Lawlor, Juanita Santiago, Margaret Barry, Judy & Sal Trancucci, Joseph Albano, Francine Rispoli, Frank Marrano, Jake Beurkle, Owen Harrison, Zack Zayachek, Beatrice Perera, Dianne Kinsella, Elba Espinosa, Baby Joey Gonzalez, John Perry, Jackie Guglieelimini, Bob Kozlowski, Donna Young, Carol Maria, Michelle Wehner, Yvette Harrison, Marie Mastrangelo, Lewis Provenzano, Bienvenida Estevez, Robert de la Pena, Kathryn Capofari, Connie Philhower, Mary Carroll, Deborah Stewart, Michael Sherman, Samantha Centeno, Thomas Evans, Roseanne Giudice, Judith Boyce, Joseph Ventura, Phyllis Morell, Linda Aquino, Camillo Larstanna, Louis Kaszubski, Sarah Cashman, Mary Tighe, Joseph Moschella, Heather Lewis, Susanne Casey, Adeline Agolia, Gianna Rose Bilotti, Father Edward Flanagan, Ollie Morris, Stacy Dickinson, John Petrocelli, Sr., John Grieme, Mr. & Mrs. Kwasnicki, Carlos Rodriguez, David Park, Mary Ann Larstanna, Cathy McCluskey, Margaret Stillman, Hope Finnerty, Roger & Marion Texier, Betty Anne Foley, Jack Roberdson, Michael Detere, Michael Karabin, James Leung, Rita Cararra.

**Separated & Divorced Support Group**

This Support Group meets on the 2nd Friday of each month. The next meeting will be on Friday, January 12th, at 7:30 p.m. at 15 Webster Avenue. Please call 718 447-6362 should you wish to join the group.

**2018 Mass Books are now open!!**

Congratulations to Raul Guerra who won \$117.50 in our November 50/50. Thank you to all who continue to support this fundraiser. **Please note:** those using online giving cannot participate in the 50/50 drawing online. An envelope with the donation must be submitted. Thank you.

**Save the Date !!!!**

On Sunday, January 7, 2018, we will be having an Epiphany Christmas Celebration after the 12 Noon Mass.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Jer 23:5-8; Sal 72 (71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25  
**Martes:** Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25  
**Miércoles:** Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38  
**Jueves:** Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45  
**Viernes:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56  
**Sábado:** Mal 3:1-4, 23-24; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66  
**Domingo:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

## Los Reyes Magos

Domingo, 7 de Enero del 2018  
Misa a las 5:30 PM en la iglesia de San Pedro.  
Despues de la Misa habra entrega de juguetes en Farrell Hall y tendremos convicencia.

## The Three Kings

Sunday, January 7, 2018  
There will be Spanish Mass at 5:30 PM at the Church of St. Peter. After the Mass there will be delivery of toys in Farrell Hall and small gathering.

## Las Posadas

Comienzan el 16 de Diciembre hasta el 23 de Diciembre a las 7pm en la Iglesia de Asuncion  
El 24 de Diciembre tendremos la Misa de Nochebuena a las 5:30pm y Despues comenzara la posada.

## The Posadas

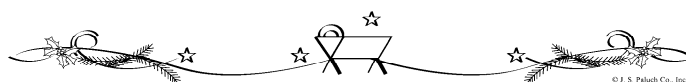
They begin on December 16 until December 23 at 7pm at Assumption Church.  
On December 24 we will have the Christmas Eve Spanish Mass at 5:30 p.m. and then the Posada will begin.

## VERY IMPORTANT

The Food Pantry at the Parish of Sts. Peter & Paul & Assumption  
Will **NOT** be open on Wednesday, December 27, 2017.

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25  
**Tuesday:** Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25  
**Wednesday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38  
**Thursday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45  
**Friday:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56  
**Saturday:** Mal 3:1-4, 23-24; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66  
**Sunday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38



## Christmas Schedule 2017 Confessions

|                |                                   |            |
|----------------|-----------------------------------|------------|
| 3:15-3:45 p.m. | <b>December 16</b><br>Confessions | Assumption |
| 4:15-4:45 p.m. | Confessions                       | St. Peter  |

|                  |                                   |            |
|------------------|-----------------------------------|------------|
| 9:15-9:45 a.m.   | <b>December 17</b><br>Confessions | Assumption |
| 11:15-11:45 a.m. | Confessions                       | St. Peter  |

## December 23

### Confessions for Reconciliation Monday

|                |                                     |            |
|----------------|-------------------------------------|------------|
| 4:00-8:00 p.m. | <b>December 18th</b><br>Confessions | St. Peter  |
| 4:00-8:00 p.m. | Confessions                         | Assumption |

|                |             |            |
|----------------|-------------|------------|
| 3:15-3:45 p.m. | Confessions | Assumption |
| 4:15-4:45 p.m. | Confessions | St. Peter  |

|                  |                                   |            |
|------------------|-----------------------------------|------------|
| 9:15-9:45 a.m.   | <b>December 24</b><br>Confessions | Assumption |
| 11:15-11:45 a.m. | Confessions                       | St. Peter  |

|                |                                   |            |
|----------------|-----------------------------------|------------|
| 3:15-3:45 p.m. | <b>December 30</b><br>Confessions | Assumption |
| 4:15-4:45 p.m. | Confessions                       | St. Peter  |

|                  |                                   |            |
|------------------|-----------------------------------|------------|
| 9:15-9:45 a.m.   | <b>December 31</b><br>Confessions | Assumption |
| 11:15-11:45 a.m. | Confessions                       | St. Peter  |

## Christmas Schedule 2017

### Masses



#### December 23

|           |      |            |
|-----------|------|------------|
| 4:00 p.m. | Mass | Assumption |
| 5:00 p.m. | Mass | St. Peter  |

#### December 24

|                     |                      |            |
|---------------------|----------------------|------------|
| 10:00 a.m.          | Sunday Mass          | Assumption |
| 12 Noon             | Sunday Mass          | St. Peter  |
| 4:00 p.m.           | Christmas Vigil Mass | Assumption |
| 5:30 p.m. (Spanish) | Christmas Vigil Mass | Assumption |
| 12 Midnight         | Christmas Mass       | St. Peter  |

#### December 25

|         |                |            |
|---------|----------------|------------|
| 10 a.m. | Christmas Mass | Assumption |
| 12 Noon | Christmas Mass | St. Peter  |

#### December 30

|                     |             |            |
|---------------------|-------------|------------|
| 4:00 p.m.           | Sunday Mass | Assumption |
| 5:00 p.m.           | Sunday Mass | St. Peter  |
| 6:00 p.m. (Spanish) | Sunday Mass | St. Peter  |

#### December 31\*

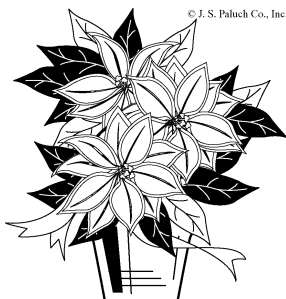
|                     |             |            |
|---------------------|-------------|------------|
| 4:00 p.m.           | Sunday Mass | Assumption |
| 5:00 p.m.           | Sunday Mass | St. Peter  |
| 5:30 p.m. (Spanish) | Sunday Mass | Assumption |

#### January 1\*

|            |      |            |
|------------|------|------------|
| 10:00 a.m. | Mass | Assumption |
| 12 Noon    | Mass | St. Peter  |

\*Since January 1st, Feast of the Solemnity of Mary falls on a Monday, the obligation to attend Mass is removed.

Ya que el 1 de Enero, Fiesta de la Solemnidad de Maria, cae un lunes se retire la obligacion de asistir a la Misa.



**Our Parish Pantry is located at 53 St. Marks Place and is open every Wednesday from 1 –2pm.** Participants may come once a month, in addition to the Mobile Pantry. Just bring ID . Spread the word!!

**Nuestra Despensa de la Parroquia se encuentra en 53 St. Marks Place y está abierta todos los miércoles de 1 a 2 pm.** Los participantes pueden venir una vez al mes, además de la despensa móvil. Sólo trae ID. ¡¡Difundir la palabra!!

**Project Hospitality** offers a meal ever Sunday evening after Mass, at 6:30 p.m. in Assumption Hall at Assumption Church. All are welcome.

**Proyecto de Hospitalidad** ofrece una comida los Domingos despues de la Misa a las 6:30 pm en el salon de Asuncion. Todos son bienvenidos.

### **Food Pantries**

The Mobile Food Pantry will now serve the following locations from 10:30 to 11:00 a.m.

**First Tuesday:** St. Peter, 53 St. Mark's Place

**Second Tuesday:** St. Peter, 53 St. Mark's Place

**Third Tuesday:** St. Peter-St. Paul School, 145 Clinton Ave.

**Fourth Tuesday and Fifth Tuesday,** when necessary: St. Peter-St. Paul School, 145 Clinton Ave.

Please bring photo I.D. For yourself and any other family members.

One service per household per month.

You must be 18 years of age to receive food.

### **Despensa de Alimentos**

La despensa de alimentos móvil servirá ahora en las siguientes ubicaciones desde las 10:30- 11:00 a.m.

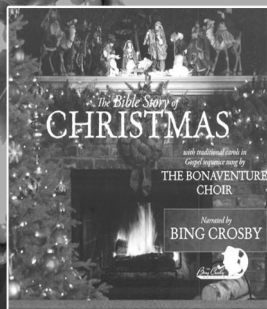
**Primer Martes:** St. Peter,  
53 St. Mark's Place

**Segundo Martes:** St. Peter,  
53 St. Mark's Place

**Tercer Martes:** St. Peter-St. Paul School  
145 Clinton Ave.

**Cuarto Qunito Martes** (as appropriate)  
St. Peter-St. Paul School  
145 Clinton Ave.

Favor de traer una identificación con foto para usted y otros miembros de la familia. Solo un servicio por familia cada mes estará disponible. Usted debe tener 18 años de edad para recibir alimentos.



From the WLP Vault  
comes the Bible Story of Christmas  
featuring 8 Classic Christmas Carols  
and a reading of the Gospel of  
Luke 2: 4-20 by Bing Crosby!  
Also available on vinyl.



Photo Courtesy of  
Bing Crosby Enterprises

**800-566-6150**

Visit [WLPmusic.com](http://WLPmusic.com) to purchase your copy - CD \$10.00

## Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS  
LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES?  
PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED.  
TIEMPO COMPLETO  
**POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K**  
CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA  
**J.S. PALUCH COMPANY,**  
EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

- Excelente Programa de Compensación de la Comisión
- Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo  
electrónico a [boberr@jspaluch.com](mailto:boberr@jspaluch.com)  
[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EOE

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!

## Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!  
email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**For Information ... Call**

**800.524.0263**



## St. Peter's Cemetery

A Dignified Catholic Setting

- Grave Sales
- Pre-need & Immediate need
- Cremation Niches
- Holds 2 Cremation Urns

Call 718-442-2363  
M-F, 8-12 & 1-3pm



**Pasta • Pizza • Heroes**

**Free Delivery • Catering for All Occasions**

**401 Forest Ave., Staten Island, NY 10301**

Pizzeria & Take-Out (718) 720-1313 • Dining Room (718) 818-9359

## Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



## Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion  
for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.  
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-524-0263

## If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
  - ✓ Police
  - ✓ Fire
  - ✓ Friends/Family
- Solutions as Low as  
**\$19.95 a month**  
FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

No Landline? No Problem!  
\* Real Time GPS Tracking  
\* Fall Detection



MONITORED  
IN THE USA



ACCREDITED BUSINESS A+

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

781460 St Peter Church